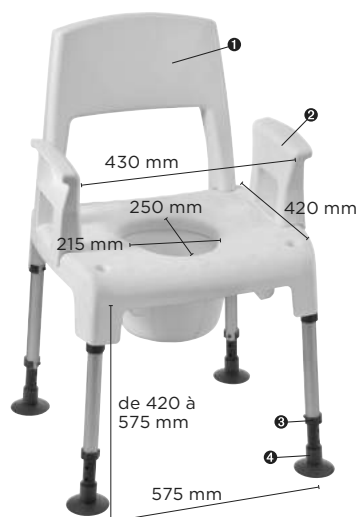


Aquatec **Pico Commode 1525887**



La chaise percée modulaire et évolutive !

Aquatec **Pico Commode** est une chaise percée réglable en hauteur avec une conception originale 3 en 1 lui permettant de s'utiliser à la fois dans les toilettes, dans la chambre ou dans la douche pour répondre à tous les besoins.

Sa conception modulaire permet au patient d'adapter la **Pico Commode** à son environnement : réglage du sens de l'escamotage du seau (par les côtés ou par l'avant/arrière), accoudoirs et dossier amovibles.

La chaise **Pico Commode** a été conçue pour apporter un maximum de confort pour des patients pesant jusqu'à 160 kg.



Caractéristiques et Options



Accoudoirs amovibles pour libérer de l'espace au moment du transfert. Pieds équipés de ventouses pour une bonne stabilité.



Dossier amovible pour faciliter la toilette dans la douche.



Avec coussin d'assise en mousse PU en option. Réf: 1526032



Ajustement de la hauteur d'assise de 420 à 575 mm tous les 25 mm.



Rails vissés

Permet le retrait du seau par l'avant, l'arrière ou les côtés et facilite le nettoyage de la chaise.

Données techniques

Pour plus de renseignements, rendez-vous sur notre site internet www.invacare.fr. Retrouvez-y le manuel d'utilisation ainsi que toutes les informations liées à ce produit.

	1525887
Poids (kg)	4,8
Poids max. utilisateur (kg)	160

Pièces détachées

❶ Dossier 16469	
❷ Accoudoirs (la paire)	16468
❸ Clip de fixation bleu (à l'unité)	16563
❹ Ventouse bleu (à l'unité)	70267
● Tube télescopique de réglage plastique	16564
● Seau blanc avec couvercle et arceau	1525882
● Rails de fixation pour seau (x 2)	1525893

2 Sécurité

2.1 Informations de sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque de dommage matériel ou de blessure grave

Une utilisation inadéquate de ce produit est susceptible d'entraîner des blessures ou des dommages matériels.

- Si vous ne comprenez pas les avertissements, mises en garde ou instructions, contactez un professionnel de santé ou un fournisseur avant d'essayer d'utiliser cet équipement.
- N'utilisez pas ce produit ni tout autre équipement disponible en option sans avoir lu et compris entièrement les présentes instructions et toute autre documentation d'instructions supplémentaire, telle que le manuel d'utilisation, les manuels de maintenance ou fiches d'instructions fournis avec ce produit ou l'équipement en option.



AVERTISSEMENT !

Risque de chute !

- N'utilisez pas le produit s'il est défectueux.
- N'effectuez aucune modification ou transformation non autorisées du produit.
- Ne déplacez pas le produit lorsqu'il est chargé ou en cours d'utilisation.
- Ne vous mettez pas debout sur le produit.
- Le produit ne doit pas être utilisé ni stocké à l'extérieur.
- N'inclinez pas le produit.
- Ne vous asseyez pas sur le produit si les quatre pieds ne sont pas parfaitement en contact avec le sol.



AVERTISSEMENT !

- Avant la première utilisation, nettoyez soigneusement le produit.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que le produit n'est pas endommagé et qu'il est correctement monté.



ATTENTION !

Risque de blessure

Des pièces non adaptées ou qui ne sont pas d'origine peuvent affecter le fonctionnement et la sécurité du produit.

- Utilisez uniquement les pièces d'origine du produit utilisé.
- En raison de différences régionales, vous devez vous reporter au site Internet ou au catalogue Invacare de votre pays pour connaître les options disponibles ou contacter votre distributeur Invacare. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.

2.2 Étiquettes et symboles figurant sur le produit (Fig. 6)

(A)	Fabricant	(G)	Date de production
(B)	Conformité pour le Royaume-Uni évaluée	(H)	Identificateur unique de dispositif
(C)	Conformité européenne	(I)	Dispositif médical

(D)	Numéro de lot	(J)	Numéro de référence
(E)	Consultez le manuel d'utilisation	(K)	Désignation du produit
(F)	Poids maximal de l'utilisateur		



L'autocollant d'identification est fixé sur la face inférieure du produit.

3 Présentation du produit

3.1 Utilisation prévue

L'Aquatec Pico est une chaise de douche modulaire, conçue pour être utilisée comme aide à la douche. Elle se compose d'un tabouret avec évidement hygiénique, muni de quatre pieds anti-dérapants et réglables en hauteur. Des accoudoirs amovibles et un dossier amovible sont disponibles en option.

L'Aquatec Pico 3 en 1 se compose d'une chaise percée qui assure également une fonction de toilettes. La chaise peut également être utilisée sur des toilettes standard en retirant le seau.

Utilisateur prévu

Les utilisateurs sont des adultes et des adolescents dont la mobilité ou la force musculaire est restreinte ou limitée. Sans l'aide d'une tierce-personne, les utilisateurs doivent être en mesure de garder leur équilibre.

Indications

- Mouvements restreints ou limités (p. ex. : jambes et/ou hanches) ou
- Problèmes d'équilibre pour se lever ou marcher en raison d'un handicap transitoire ou permanent.

Il n'existe aucune contre-indication connue, lorsque le produit est utilisé comme prévu. Pour connaître le poids maximal autorisé de l'utilisateur, reportez-vous aux *7 Caractéristiques Techniques*, page 12.

3.2 Contenu

Le contenu dépend de la version commandée. Les versions possibles sont illustrées dans les figures 1-5.

4 Montage



ATTENTION !

Risque de coincement des doigts

- Procédez avec précaution lors du montage.

Installation des pieds (Fig. 7)

1. Poussez complètement les quatre ventouses anti-dérapantes sur les tubes du télescope réglable en hauteur.
2. Installez les quatre tubes du télescope réglables en hauteur sur les pieds et fixez-les à l'aide de clips.
3. Installez les quatre pieds assemblés aux extrémités du tube sur la face inférieure du siège et fixez-les à l'aide de clips.



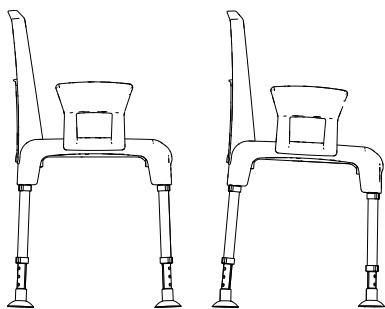
ATTENTION !

Risque de blessure ou de dommage matériel

- Assurez-vous que les huit clips sont correctement en place.

Les quatre pieds en général doivent être réglés à la même hauteur. À titre d'exception, les pieds avant peuvent être abaissés d'une position pour améliorer le confort d'assise

lorsqu'une posture restreinte est donnée en raison de problèmes liés au coccyx, etc.



AVERTISSEMENT !
Risque de basculement

- Ne réglez jamais les pieds arrière à une position inférieure à celle des pieds avant.
- Lors de l'abaissement des pieds avant, assurez-vous qu'ils sont abaissés au maximum d'une position.

Installation des accoudoirs et/ou du dossier

1. Insérez les accoudoirs par le dessus dans la plaque d'assise jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent avec un déclic (Fig. 8).
2. Insérez le dossier par le dessus dans la plaque d'assise jusqu'à ce qu'il s'enclenche avec un déclic (Fig. 9, 10).



Pour retirer les accoudoirs/le dossier, serrez les boutons-pression sur la face inférieure du siège et retirez les accoudoirs/le dossier.

Installation des supports de cuvette de toilettes (Fig. 11, 12)

Les supports de cuvette de toilettes peuvent être montés en croix (A) ou en longueur (B).

1. Installez les supports de cuvette de toilettes à l'aide des vis fournies.



AVIS !
Risque d'endommagement du produit

- Les pièces en plastique peuvent se fissurer lorsque les vis sont serrées.
- Serrez les vis à la main.

2. Faites glisser la cuvette de toilettes dans les supports placés sous le siège.

Le démontage du produit s'effectue dans l'ordre inverse du montage.

5 Maintenance

5.1 Informations de maintenance générales

Aucune maintenance de ce produit n'est nécessaire si les instructions de nettoyage et de désinfection sont respectées.

5.2 Nettoyage et désinfection

Informations de sécurité générales



ATTENTION !
Risque de contamination

- Prenez toutes les précautions nécessaires pour vous protéger et portez un équipement de protection adéquat.



AVIS !

- Des méthodes ou des liquides inappropriés risqueraient de blesser quelqu'un ou d'endommager le produit.
- Tous les désinfectants et agents de nettoyage utilisés doivent être efficaces, compatibles entre eux et protéger les surfaces qu'ils sont censés nettoyer.
 - N'utilisez jamais d'agents de nettoyage corrosifs (alcalins, acides, etc.) ou abrasifs. Nous recommandons d'utiliser un agent de nettoyage ménager ordinaire, comme du liquide vaisselle, sauf indication contraire dans les instructions de nettoyage.
 - N'utilisez jamais de solvant (diluants cellulose, acétone, etc.) qui modifie la structure du plastique ou dissout les étiquettes apposées.
 - Procédez à un séchage complet du produit avant toute nouvelle utilisation.



Pour le nettoyage et la désinfection en environnement clinique ou de soins à long terme, suivez les procédures internes.

Fréquence de nettoyage



AVIS !

- Une désinfection et un nettoyage réguliers garantissent un bon fonctionnement, augmentent la durée de vie et permettent d'éviter toute contamination.
- Nettoyez et désinfectez le produit :
- régulièrement lors de l'utilisation,
 - avant et après toute procédure d'entretien,
 - lorsqu'il a été en contact avec des fluides corporels, quels qu'ils soient,
 - avant de l'utiliser pour un nouvel utilisateur.

Nettoyage



AVIS !

- Température maximale de nettoyage :
- 60 °C à la main.
 - 85 °C pendant 3 minutes avec des systèmes de lavage automatique.

1. Retirez les pièces amovibles.
2. Nettoyez le produit, essuyez toutes les surfaces généralement accessibles.
3. Essuyez les pièces avec un chiffon sec.

Instructions de désinfection

Méthode : suivez les consignes d'application du désinfectant utilisé et essuyez toutes les surfaces accessibles pour les désinfecter.

Désinfectant : désinfectant ordinaire à usage domestique.

Séchage : Laissez sécher le produit à l'air.

6 Après l'utilisation

6.1 Reconditionnement

Ce produit peut être réutilisé. Pour reconditionner le produit en vue de son utilisation par un nouvel utilisateur, il convient d'effectuer les opérations suivantes :

- Inspection
- Nettoyage et désinfection

Reportez-vous à la section 5 *Maintenance*, page 11 pour plus d'informations.

Assurez-vous de remettre le manuel d'utilisation avec le produit.

Si un dommage ou un dysfonctionnement est détecté, le produit ne doit pas être réutilisé.

6.2 Mise au rebut

Préservez l'environnement en faisant recycler ce produit en fin de vie dans un centre de recyclage.

Désassemblez le produit et ses composants afin que les différents matériaux puissent être séparés et recyclés individuellement.

La mise au rebut et le recyclage des produits usagés et de l'emballage doivent respecter la législation et les règlements relatifs à la gestion des déchets de chaque pays. Contactez votre organisme local de traitement des déchets pour plus d'informations.

7 Caractéristiques Techniques

7.1 Dimensions, poids et matériaux (Fig. 13)

Dimensions			
Ⓐ	550 – 560 mm	Ⓗ	430 mm
Ⓑ	420 mm	Ⓘ	180 mm
Ⓒ	430 – 580 mm	Ⓝ	145 mm
Ⓓ	580 mm	Ⓚ	325 – 475 mm
Ⓔ	530 – 540 mm	Ⓛ	250 mm
Ⓕ	825 – 975 mm	Ⓜ	215 mm
Ⓖ	625 – 775 mm		

Poids	
Tabouret de douche	3,2 kg
Tabouret de douche avec accoudoirs	4,1 kg
Chaise de douche avec dossier	4,3 kg
Chaise de douche complète	4,8 kg
Chaise de douche et de toilettes avec cuvette de toilettes (Pico 3 en 1)	5,3 kg
Poids maximal de l'utilisateur	160 kg

Matériaux			
①	PP	③	TPE
②	Aluminium, sans corrosion		

Tous les composants du produit sont résistants à la corrosion et exempts de latex de caoutchouc naturel.

7.2 Paramètres environnementaux

Conditions de fonctionnement	
Température ambiante	10 °C - 40 °C
Humidité relative	15 % - 93 %, sans condensation
Conditions de stockage et de transport	

Température ambiante	0 °C - 40 °C
Humidité relative	30 % - 75 %, sans condensation

it

1 Generale

1.1 Introduzione

Il presente manuale d'uso contiene informazioni importanti sul trattamento del prodotto. Per garantire la sicurezza di utilizzo del prodotto, leggere attentamente il manuale d'uso e seguire le istruzioni di sicurezza.

Invacare si riserva il diritto di modificare le specifiche del prodotto senza ulteriore preavviso.

Prima di leggere il presente documento, verificare di essere in possesso dell'ultima versione, disponibile in formato PDF sul sito web Invacare.

Se si ritiene che la dimensione dei caratteri nella versione cartacea del documento sia di difficile lettura, è possibile scaricare dal sito web la versione in formato PDF. Il PDF può essere ingrandito sullo schermo in modo da ottenere una dimensione dei caratteri più facile da leggere.

In caso di incidente grave relativo al prodotto, è necessario informare il produttore e l'autorità competente nel proprio paese.

1.2 Informazioni sulla garanzia

Offriamo una garanzia del produttore per il prodotto in conformità di quanto indicato sui Termini e le condizioni generali di vendita applicabili nei rispettivi paesi.

La garanzia può essere fatta valere solo attraverso il fornitore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

1.3 Conformità

La qualità è fondamentale per l'azienda, che opera nel rispetto e nell'ambito della norma ISO 13485.

Il prodotto è dotato di marchio CE, in conformità al Regolamento Dispositivi Medici 2017/745 Classe I.

Questo prodotto è dotato di marchio UKCA, in conformità alla Parte II del regolamento britannico sui dispositivi medici (MDR) Classe I del 2002 (e successive modifiche).

Lavoriamo costantemente per garantire che l'impatto ambientale dell'azienda a livello locale e globale sia ridotto al minimo.

Garantiamo di utilizzare esclusivamente materiali e componenti conformi alla direttiva REACH.

Norme specifiche di prodotto

Il prodotto è stato testato ed è conforme a ISO 17966 (Ausili per l'igiene personale per il sostegno degli utilizzatori - Requisiti e metodi di prova) e alle norme correlate.

Per ulteriori informazioni sulle norme e sulle disposizioni locali, contattare il rappresentante locale Invacare. Vedere gli indirizzi alla fine del presente documento.

1.4 Durata

La durata prevista per questo prodotto è di tre anni, a condizione che sia utilizzato quotidianamente e in conformità alle istruzioni per la sicurezza, seguendo gli intervalli di manutenzione e le indicazioni per un uso corretto come

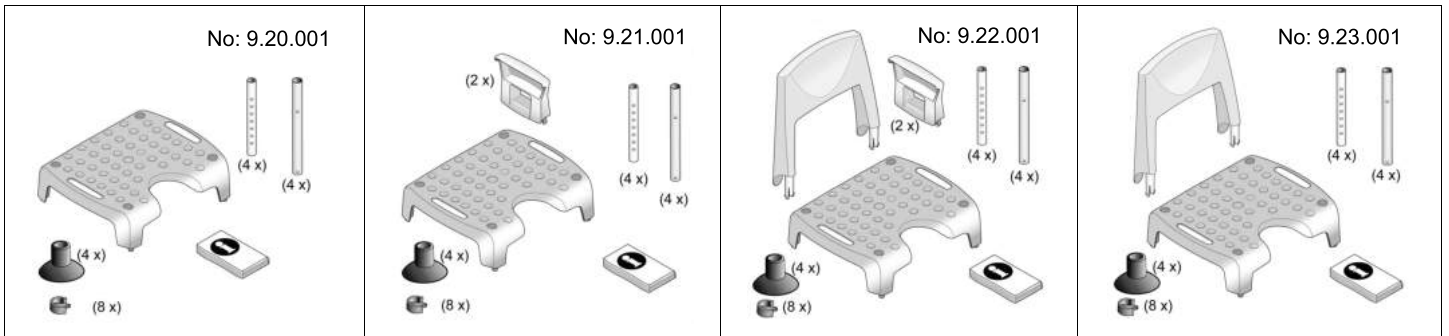


Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

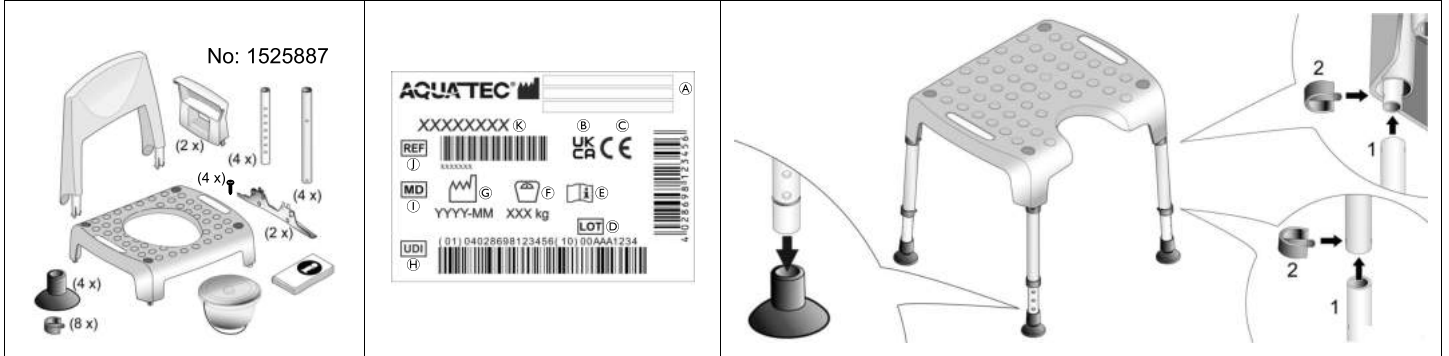


Fig. 5

Fig. 6

Fig. 7

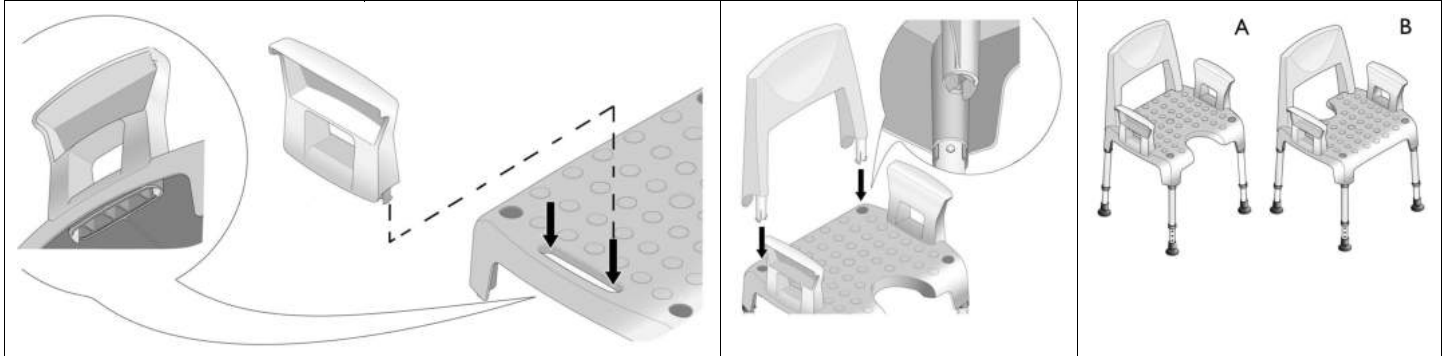


Fig. 8

Fig. 9

Fig. 10

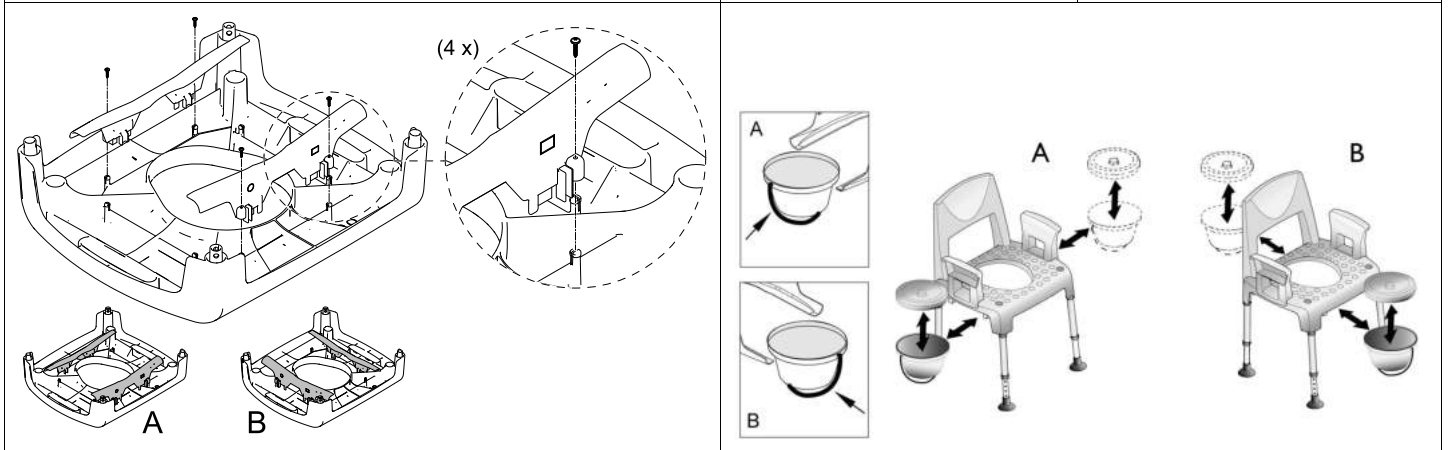


Fig. 11

Fig. 12

1 Généralités

1.1 Introduction

Le présent manuel fournit des informations importantes relatives au montage, au réglage et à la maintenance approfondie du produit. Pour garantir une utilisation en toute sécurité du produit, lisez attentivement le manuel et respectez les instructions de sécurité.

Consultez le manuel d'utilisation sur le site Web d'Invacare ou contactez un représentant Invacare. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent manuel.

Invacare se réserve le droit de modifier les caractéristiques des produits sans préavis.

Avant de lire ce manuel, assurez-vous de disposer de la version la plus récente. Cette version est disponible au format PDF sur le site Internet d'Invacare.

Consultez le manuel d'utilisation pour plus d'informations et avant tout achat.

Pour obtenir plus d'informations sur le produit, comme les avis de sécurité ou les rappels du produit, contactez votre représentant Invacare local. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.

1.2 Symboles figurant dans ce manuel

Les symboles et mots d'avertissement utilisés dans le présent manuel s'appliquent aux risques ou aux pratiques dangereuses qui pourraient provoquer des blessures ou des dommages matériels. Reportez-vous aux informations ci-dessous pour la définition des symboles d'avertissement.



AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures graves, voire mortelles.



ATTENTION

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures mineures ou légères.



IMPORTANT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des dommages matériels.



Conseils et recommandations

Donne des conseils, recommandations et informations utiles pour une utilisation efficace et sans souci.

2 Sécurité

2.1 Informations de sécurité générales



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures ou de dommage matériel

- Les procédures décrites dans le présent manuel ne doivent être réalisées que par un technicien qualifié.
- Utilisez uniquement des accessoires et pièces de rechange d'origine.
- Ne manipulez pas ce produit ni aucun autre équipement disponible en option sans avoir lu et compris complètement ces instructions et toute autre documentation d'instructions supplémentaire, telle que les manuels d'utilisation, les manuels d'installation ou les fiches d'instructions fournis avec ce produit ou l'équipement en option.
- Après chaque montage, vérifiez que tous les raccords sont bien serrés et que toutes les pièces fonctionnent correctement.



AVERTISSEMENT !

Risque de contamination

- Nettoyez et désinfectez le produit avant de procéder à la maintenance.



IMPORTANT !

- Certaines pièces de rechange sont exclusivement disponibles sous forme de kit. Utilisez toujours le nouveau kit complet lors du remplacement d'une pièce.
- Des pièces de rechange peuvent être commandées chez Invacare. Reportez-vous au site Internet Invacare de votre pays pour accéder au catalogue électronique des pièces de rechange.



IMPORTANT !

- Consultez le manuel d'utilisation de ce produit pour plus d'informations sur
 - Caractéristiques techniques
 - Composants du produit
 - Étiquettes
 - Instructions de sécurité complémentaires
 - Instructions de nettoyage et désinfection



Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

2.2 Informations relatives à la sécurité des personnes

Ces instructions de sécurité sont destinées à aider à éviter des accidents pendant le travail et doivent être observées en toutes circonstances.

Tous les employés entrant en contact avec des produits contaminés doivent régulièrement consulter le médecin de la société. Des vêtements de travail et un équipement de protection individuelle doivent être mis à disposition en quantité nécessaire dans un bon état. Une désinfection fiable de la surface et des mains doit être assurée.

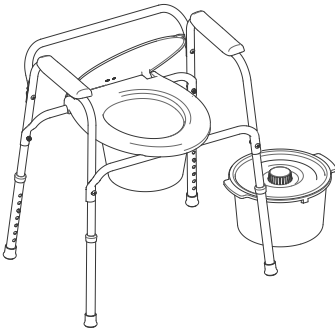
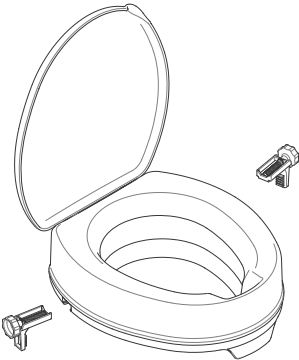
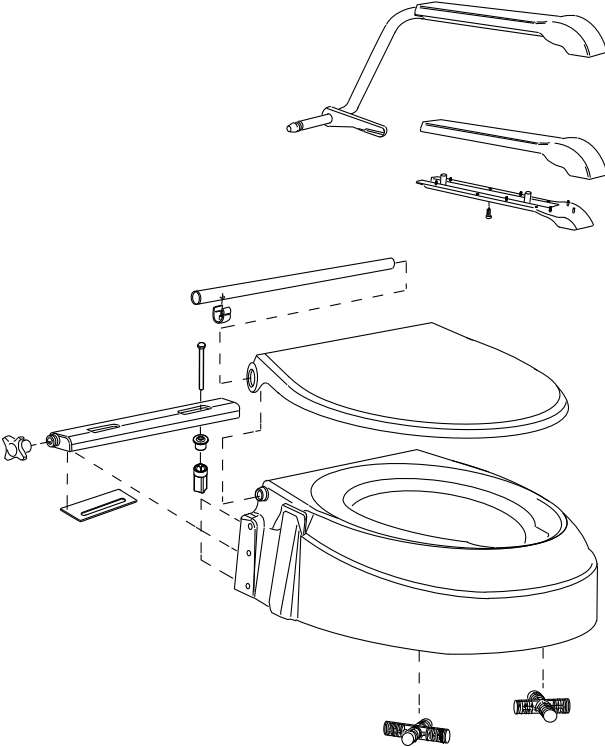


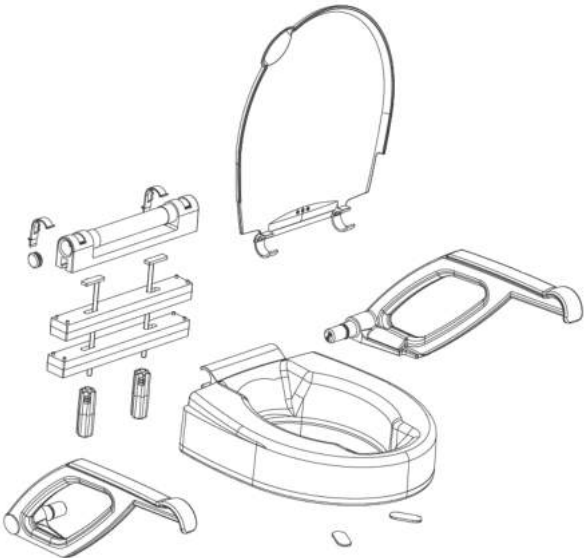
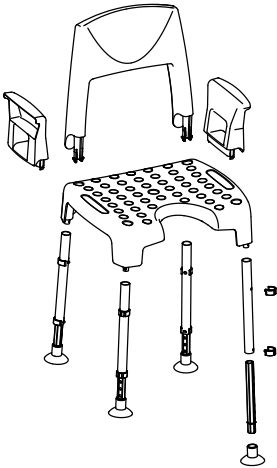
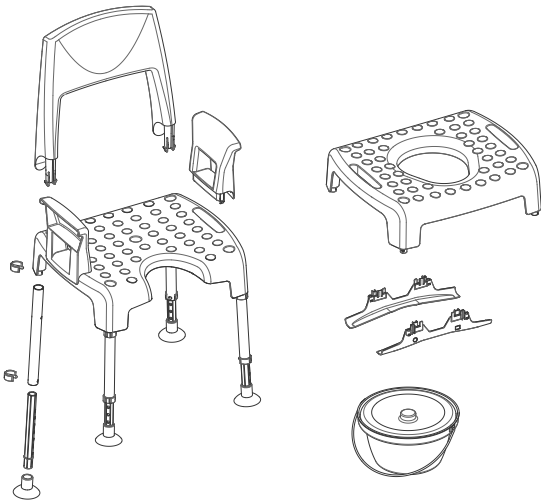
AVERTISSEMENT !

Risque de contamination

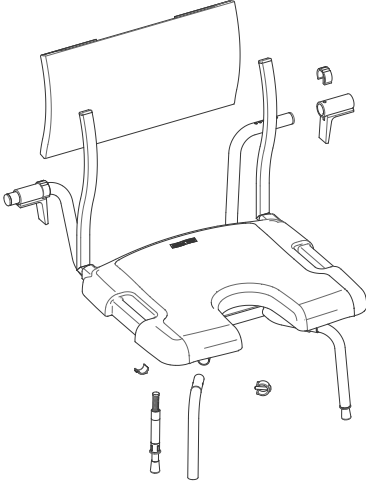
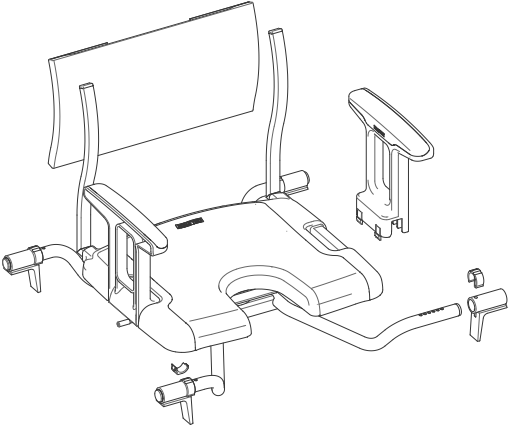
- Nettoyez et désinfectez le produit avant d'effectuer des réparations.

3 Présentation

Désignation	Vue d'ensemble des produits
9630E Styxo	
Aquatec 90	
Aquatec 900	

Désignation	Vue d'ensemble des produits
Aquatec 90000	
Pico	
Pico Commode	

Désignation	Vue d'ensemble des produits
Pluto / Tellus	
Chaise de douche Sorrento	

Désignation	Vue d'ensemble des produits
Siège de baignoire Sorrento	
Siège de baignoire pivotant Sorrento	

4 Entretien

4.1 Liste de vérification

Inspection générale	☺	☹
Le produit a-t-il été nettoyé et désinfecté ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Le produit est-il en bon état et est-il complet (produit et accessoires) ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Le produit présente-t-il des détériorations ou des faiblesses de n'importe quel type ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Le produit fonctionne-t-il correctement sous charge nominale ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Le produit est-il complètement fonctionnel conformément au manuel d'utilisation ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Éradication des défauts	☺	☹
Tous les défauts trouvés ont-ils été éliminés et tous les composants défectueux ont-ils été remplacés ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fin des contrôles	☺	☹
Le produit a-t-il été nettoyé et désinfecté ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tous les boulons/vis sont-ils fixés correctement et le produit est-il monté correctement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Le produit est-il techniquement et fonctionnellement sûr ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

L'autocollant d'identification est-il facilement lisible et est-il fermement apposé sur le produit ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Le produit est-il accompagné de la dernière version du manuel d'utilisation ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4.2 Pièces de rechange



AVERTISSEMENT !

Utilisez des pièces de rechange d'origine pour toutes les réparations. Dans le cas contraire, la garantie et la déclaration de conformité du produit seront invalidées.

Toutes les pièces de rechange doivent être obtenues auprès du Service clients de Invacare. Un catalogue de pièces de rechange au format électronique est disponible sur le site www.invacare.fr.

4.3 Code des couleurs

Élément	Code des couleurs (RAM)
Styxo – Châssis	Gris froid, Pantone 7C
Aquatec 900 – Tubes d'accouoir	Blanc, RAL9003
Tellus/Pluto – Châssis	Blanc, RAL9003
Tellus/Pluto – Fixation pour dossier	Bleu, RAL 5002

5 Reconditionnement

5.1 Nettoyage et désinfection



IMPORTANT !

Tous les désinfectants et agents de nettoyage utilisés doivent être efficaces, compatibles entre eux et protéger les surfaces qu'ils sont censés nettoyer. Pour de plus amples informations sur la décontamination en environnement médical, veuillez vous reporter aux recommandations en vigueur en matière de prévention et de lutte contre les infections et à la politique de prévention et de lutte contre les infections de votre établissement.

Préparation sur le lieu d'utilisation

1. Prénettoyez soigneusement le produit à l'eau chaude.



- La durée de stockage avant nettoyage doit être aussi brève que possible.
- Les produits à nettoyer doivent être protégés, par ex. leur emballage doit être fixé avec du ruban adhésif de façon à ce qu'aucune ouverture ne soit visible.
- Les agents pathogènes qui ont infecté le produit (même potentiellement) doivent être notés et précisés de manière visible sur l'emballage extérieur.

Préparation avant le nettoyage

1. Démonter le produit en composants individuels et créer un élément optimal pour le nettoyage et la désinfection.
2. Si des connexions électriques sont présentes, recouvrez-les avec des capuchons de protection et fermez hermétiquement toutes les parties où l'eau pourrait s'infiltrer.
3. Éliminez la contamination superficielle.

Nettoyage

1. Nettoyez le produit avec un détergent détartrant et désinfectant. Un brossage manuel est autorisé.
2. Rincez à l'eau du robinet pour éliminer complètement le détergent.

5.3 Plan de reconditionnement

Pour remplacer des pièces, reportez-vous au catalogue électronique des pièces de rechange.

Les éléments suivants doivent être examinés et vérifiés lorsqu'un reconditionnement est nécessaire :

Châssis de toilettes

Produits	Problème	Correction à apporter	OK
Styxo 9630E	Châssis endommagé (fissures, cassures)	Jetez le produit.	<input type="checkbox"/>
	Revêtement du châssis endommagé ou rayé.	Réparez les dégâts à l'aide de peintures à retoucher. Reportez-vous au chapitre 4.3 Code des couleurs, page 34.	<input type="checkbox"/>

3. Nettoyage mécanique des composants lavables (par ex. les couvercles) en machine à laver industrielle.
4. Rincez à l'eau du robinet pour éliminer complètement le détergent.
5. Nettoyez manuellement le produit avec un détergent universel. Un brossage manuel supplémentaire est également autorisé.
6. Rincez à l'eau du robinet pour éliminer complètement le détergent.
7. Séchez à l'air jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de trace superficielle d'humidité sur le produit.



AVERTISSEMENT !

Risque de contamination

- N'utilisez plus le produit en cas de pénétration d'eau ou de décoloration irréversible.

Désinfection

1. Pour désinfecter le produit, essuyez les surfaces généralement accessibles avec un désinfectant.
2. Séchez à l'air jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de trace superficielle d'humidité sur le produit.

5.2 Vue d'ensemble des matériaux

Produits	Matériau(x)
Styxo	Acier à revêtement PP
Aquatec 90	PP
Aquatec 900	Acier à revêtement PP
Aquatec 90000	PP
Pico / Pico TS	PP, aluminum
Tellus / Pluto	Acier à revêtement PP
Gamme Sorrento	PP (renforcé de fibre de verre)/TPE, aluminum, nylon (enduit PVC)

Produits	Problème	Correction à apporter	OK
	Siège de toilettes endommagé (fissures, bords tranchants) Cuvette et/ou abattant de toilettes endommagés Anti-éclaboussures endommagé	Remplacez par une pièce neuve. Reportez-vous au catalogue électronique des pièces de rechange.	<input type="checkbox"/>
	Manchette d'accoudoir endommagée	Remplacez par une pièce neuve. Reportez-vous au catalogue électronique des pièces de rechange.	<input type="checkbox"/>
	Détérioration des pièces des pieds réglables en hauteur	Remplacez le cache en plastique. Reportez-vous au catalogue électronique des pièces de rechange. Remplacez la molette de verrouillage. Reportez-vous au catalogue électronique des pièces de rechange. Remplacez le patin en caoutchouc. Reportez-vous au catalogue électronique des pièces de rechange.	<input type="checkbox"/>
	Vis desserrées	Resserrez toutes les vis	<input type="checkbox"/>

Rehausses de siège de toilettes

Produits	Problème	Correction à apporter	OK
Aquatec 90 Aquatec 900	Abattant et/ou charnière endommagés	Remplacez par une pièce neuve. Reportez-vous au catalogue électronique des pièces de rechange.	<input type="checkbox"/>
Aquatec 90000	Kit d'installation/éléments de fixation endommagés	Remplacez par une pièce neuve. Reportez-vous au catalogue électronique des pièces de rechange.	<input type="checkbox"/>
Aquatec 90 Aquatec 900	Corps endommagé	Jetez le produit.	<input type="checkbox"/>
Aquatec 900	Traverse / croisillon de fixation / fixations / tube arrière / rubans adhésifs / vis cannelée endommagés	Remplacez par une pièce neuve. Reportez-vous au catalogue électronique des pièces de rechange.	<input type="checkbox"/>
	Accoudoirs / protections d'accoudoir endommagés		<input type="checkbox"/>
Aquatec 90000	Accoudoirs endommagés	Remplacez par des pièces neuves. Reportez-vous au catalogue électronique des pièces de rechange.	<input type="checkbox"/>
	Corps endommagé	Remplacez par une pièce neuve. Reportez-vous au catalogue électronique des pièces de rechange.	<input type="checkbox"/>
	Protection contre les frottements / base / fixation / adaptateur de hauteur / prise endommagé	Remplacez par une pièce neuve. Reportez-vous au catalogue électronique des pièces de rechange.	<input type="checkbox"/>

Tabourets de douche / Chaises de douche / chaises toilettes

Produits	Problème	Correction à apporter	OK
Pico Pico Commode	Dossier / accoudoir / plaque d'assise endommagé	Remplacez par une pièce neuve. Reportez-vous au catalogue électronique des pièces de rechange.	<input type="checkbox"/>
	Pied endommagé	Remplacez intégralement le pied ou la pièce abîmée par une pièce neuve. Reportez-vous au catalogue électronique des pièces de rechange.	<input type="checkbox"/>

Produits	Problème	Correction à apporter	OK
Pico Commode	Seau / Rails support de seau endommagé	Remplacez par une pièce neuve. Reportez-vous au catalogue électronique des pièces de rechange.	<input type="checkbox"/>
	Rails support de seau desserré	Resserrez les vis.	<input type="checkbox"/>
Pluto / Tellus	Tubes de châssis / tubes de dossier endommagé	Jetez le produit.	<input type="checkbox"/>
	Bouchon de protection du châssis endommagé	Remplacez par une pièce neuve. Reportez-vous au catalogue électronique des pièces de rechange.	<input type="checkbox"/>
	Plaquette d'assise endommagée	Remplacez par une pièce neuve. Reportez-vous au catalogue électronique des pièces de rechange.	<input type="checkbox"/>
	Toile de dossier endommagée (Pluto uniquement)	Remplacez par une pièce neuve. Reportez-vous au catalogue électronique des pièces de rechange.	<input type="checkbox"/>
	Kit de fixation du dossier desserré	Resserrez les vis.	<input type="checkbox"/>
	Kit de fixation du dossier cassé	Remplacez intégralement le kit de fixation. Reportez-vous au catalogue électronique des pièces de rechange.	<input type="checkbox"/>
	Pied télescopique endommagé	Remplacez intégralement le pied télescopique. Reportez-vous au catalogue électronique des pièces de rechange.	<input type="checkbox"/>
	Capuchon et/ou fixation de transit endommagé	Remplacez par une pièce neuve. Reportez-vous au catalogue électronique des pièces de rechange.	<input type="checkbox"/>
	Extrémité en caoutchouc endommagée	Remplacez par une pièce neuve. Reportez-vous au catalogue électronique des pièces de rechange.	<input type="checkbox"/>
	Revêtement du châssis endommagé ou rayé.	Réparez les dégâts à l'aide de peintures à retoucher. Reportez-vous au chapitre 4.3 <i>Code des couleurs</i> , page 34.	<input type="checkbox"/>
Chaise de douche Sorrento Siège de baignoire Sorrento (pivotant)	Siège endommagé	Jetez le produit.	<input type="checkbox"/>
	Accoudoir endommagé	Remplacez par une pièce neuve. Reportez-vous au catalogue électronique des pièces de rechange.	<input type="checkbox"/>
	Tube de dossier endommagé		<input type="checkbox"/>
	Toile de dossier endommagée		<input type="checkbox"/>
	Fixation cassée/endommagée		<input type="checkbox"/>
Chaise de douche Sorrento	Pied télescopique / fixation / fixation du réglage de la hauteur / pied en caoutchouc endommagé	Remplacez par une pièce neuve. Reportez-vous au catalogue électronique des pièces de rechange.	<input type="checkbox"/>
Siège de baignoire Sorrento	Réglage de la hauteur de pied endommagé	Remplacez par une pièce neuve. Reportez-vous au catalogue électronique des pièces de rechange.	<input type="checkbox"/>
	Tube de pied endommagé		<input type="checkbox"/>
	Fixation pour le réglage de la hauteur endommagée.		<input type="checkbox"/>
Siège de baignoire Sorrento (pivotant)	Repose-pied endommagé	Remplacez par une pièce neuve. Reportez-vous au catalogue électronique des pièces de rechange.	<input type="checkbox"/>
	Fixation de repose-pied endommagée		<input type="checkbox"/>

6 Informations générales sur les réparations



IMPORTANT !

- Si possible, continuez à utiliser l'ancien autocollant d'identification ; si ce n'est pas possible, le nouvel autocollant d'identification doit contenir les mêmes informations ainsi que l'ancien numéro de série. (Remplacement des pièces de rechange avec numéros de série).
- Lorsque les composants sont remplacés, il est nécessaire de garantir la traçabilité des composants remplacés.
- Si des vis avec adhésif frein-filet sont desserrées, elles doivent être remplacées par des nouvelles vis avec adhésif frein-filet. Sinon, un nouvel adhésif frein-filet doit être appliqué (par ex. Loctite 2701).
- Les pièces qui ont été endommagées pendant le démontage doivent être remplacées par de nouvelles pièces.

Pour les instructions relatives au remplacement des pièces de rechange, reportez-vous aux graphiques figurant dans le catalogue électronique des pièces de rechange.

Indholdsfortegnelse

FORHANDLER: Opbevar denne manual. Procedurene i denne manual SKAL udføres af en uddannet tekniker.

1 Generelt	40
1.1 Indledning	40
1.2 Symboler i denne manual	40
2 Sikkerhed	41
2.1 Generelle sikkerhedsanvisninger	41
2.2 Personlige sikkerhedsoplysninger	41
3 Oversigt	42
4 Service	46
4.1 Eftersynskontrolliste	46
4.2 Reservedele	46
4.3 Farvekoder	46
5 Eftersyn	47
5.1 Rengøring og desinfektion	47
5.2 Materialeoversigt	47
5.3 Renoveringsordning	47
6 Generelle reparationsoplysninger	50

1 Generelt

1.1 Indledning

Denne manual indeholder oplysninger om samling, indstilling og avanceret vedligeholdelse af produktet. For at garantere sikkerheden ved håndtering af produktet, skal manualen læses omhyggeligt, og sikkerhedsanvisningerne skal følges.

Du kan finde brugsanvisningen på Invacares hjemmeside eller ved at kontakte din Invacare-forhandler. Adresseerne findes i slutningen af denne manual.

Invacare forbeholder sig retten til at ændre produktspecifikationer uden forudgående varsel.

Før denne manual læses, skal det sikres, at det er den nyeste version. Den nyeste version findes i PDF-format på Invacares hjemmeside.

Se oplysninger om forsalg og brugeroplysninger i brugsanvisningen.

Det er muligt at få flere oplysninger om produktet, f.eks. sikkerhedsanvisninger til produkter og tilbagekaldelser af produkter, ved at kontakte din Invacare-forhandler. Adresseerne findes i slutningen af dette dokument.

1.2 Symboler i denne manual

I denne manual anvendes symboler og signalord til angivelse af faresituationer eller u hensigtsmæssig anvendelse, som kan medføre person- eller produktskader. Se oplysningerne nedenfor for at få en definition af symbolerne.



ADVARSEL

Angiver en potentielt farlig situation, som kan resultere i alvorlig kvæstelse eller dødsfald, hvis den ikke undgås.



FORSIGTIG

Angiver en potentielt farlig situation, som kan resultere i en mindre eller lille kvæstelse, hvis den ikke undgås.



VIGTIGT

Angiver en potentielt farlig situation, som kan resultere i beskadigelse af ejendom, hvis den ikke undgås.



Tips og anbefalinger

Giver nyttige tips, anbefalinger og oplysninger, der sikrer en effektiv, problemfri anvendelse.

We declare under our sole responsibility that the product listed below

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das unten aufgeführte Produkt

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le dispositif médical

Product description, Code, Type, Model

Intended purpose

Produktbezeichnung, Code, Typ, Modell, Zweckbestimmung

Description du produit, code, type, modèle, destination

Aquatec® PICO, Aquatec® PICO 3in1

Aquatec® PICO is a modular shower chair intended to be used as a shower aid. Aquatec® PICO 3in1 is composed of a chair with toilet opening that additionally provides a toilet function.

Basic UDI-DI:

4028698PicoDH

manufactured by:

hergestellt durch:

fabriqué par:

Invacare GmbH
Am Achener Hof 8
88316 Isny - GERMANY

Single registration number (SRN)

DE-MF-000006985



Not applicable
Nicht zutreffend
Non applicable

meets all the provisions of the Regulation (EU) 2017/745 on medical devices, especially Annex I - III, which apply to it.

*allen Anforderungen der Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte, insbesondere Anhang I - III, entspricht, die anwendbar sind.
remplit toutes les exigences du Règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux, en particulier annexe I - III, qui le concernent.*

Device Classification according to Annex VIII Class I

Produktklassifizierung nach Anhang VIII

Klasse I

Classification selon l'annexe VIII

Classe I

Applied harmonised standards, common specifications, national standards or other normative documents

ISO 17966

Angewandte harmonisierte Normen, gemeinsame Spezifikationen nationale Normen oder andere normative Dokumente

Normes harmonisées, spécifications communes, normes nationales et autres documents normatifs appliqués

Initial date of first Declaration of Conformity

09. May 2007

Erstmalige Ausstellung der Konformitätserklärung

Année de première Déclaration de Conformité

Place and issue date: Isny, 17. April 2023

Ausstellungsort und -datum:

Lieu et date de délivrance:

Operations Manager

Johannes Beltman

Geschäftsführer

Le Directeur des Opérations